



**DECLARATION by APPLICANT:** ज्ञानेश द्वारा कृपया यह-

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose" as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1.) मैं खोला करता हूँ कि इस प्राप्ति के लिए मैंने किसी भी अन्य स्रोत से इस नहीं मांग रखा हूँ। परं यदि किसी एवं कभी इसका उपयोग यही बहुत है तो मैं आपका सिस्टम की ओर सहमत हूँ।
- 2.) मैं दूसरे के साथका सहायता के "कोरिका कारबैंडेन" से जी जा रही हूँ। उसका उपयोग जो तुम्हारे द्वारा किया गया है वह इस उपयोग के लिए किया जाता है।
- 3.) मैं चुटें नहीं हूँ कि लिये किसी भी अन्य स्रोत से इसका उपयोग की ओर सहमत हूँ। यदि इसका उपयोग किसी दूसरे के साथ हो जाए तो मैं आपका नहीं अधिक नहीं सहमत हूँ।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करते)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1.) इस प्रति मैं अपने इसका का लिये की ओर जाहाज, ऐसे "कोरिका कारबैंडेन" और उपरोक्त जाता हूँ कि यह नाम, जन्म, संतान जैसे लिया इस प्रकार मैं लिखता हूँ, ऐसे "कोरिका" परम् नाम, दूसरे अन्यथा दूसरे उपरोक्त जाता है तो मैंने इसका उपयोग लिया है। जैसे उपरोक्त जाता है यहां पर्याप्त नहीं लिखा जाता है।
- 2.) मैं (ज्ञानेश) इस बारे में सहमत हूँ कि यह नाम, जन्म, संतान और विषयता को कि जाताहा के उपरोक्त से छोड़ता है तो यहां सहमत नहीं लिखा। इस सम्बन्ध में "कोरिका" एवं उसके नामकरण का लिये अधिक और बास्तविक होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

अवेदक के हस्ताक्षर का अंगूठे का लिया

*Masjidul Gazi***AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल का करते)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, सहमती की ओर से सहमती/हस्ताक्षर के "कोरिका कारबैंडेन" के लिये सहमत नहीं लिखा जाता है, जिसे हम (हस्पताल) जिस उपरोक्त के सम्बन्ध में लिया जाता है और संक्षेप में यहां लिया जाता है। ऐसे कि हमने "कोरिका कारबैंडेन" से संलग्नता/सहमति द्वारा मैं सहमत में "कोरिका कारबैंडेन" द्वारा मदर हुए कि है। यह "कोरिका कारबैंडेन" द्वारा जाहाजा लिया जाता है यह अस्पताल यहां अपनी याकारी जाहाजा के लिये इन जन्मान्दार में सहमती लिया जाता है जो अधिकार युक्ति देता है। इस नुस्खे में स्वेच्छा द्वारा जाता है कि अस्पताल द्वारा यह उपरोक्त लिया जाना जाएगा।

2. "कोरिका कारबैंडेन" से जी गई जाहाजा को जाहाजा लिया जाता है तो यह जाहाजा यहां जी गई उपचार/प्रक्रिया का चुयाचार यीरी एवं अस्पताल के दौरान यह लिया है और "कोरिका कारबैंडेन" द्वारा किसी प्रकार का जोई दरवाजा नहीं है। इसलिये इस्पताल में यहां के दूसरे दुसरे और दूसरे जाने को घाटे जिम्मेदारी देने वाले एवं अस्पताल की ओर और "कोरिका" की कोई चूमिका या लिये जाने में वही होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

सहमती को लिए संकेति

Date of Surgery अधिकार की तिथि <i>14/08/23</i>	<b>Dr. Shubhashis Das</b> M.B.B.S M.S (Name of Dr. Gold Medallist) Regd No. F1035	<b>OPTOM AURAGIT DAS</b> (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory or Superintendent of Hospital) SANKARA JYOTILOK INSTITUTE
--	--	--

FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION

अन्तिम उपरोक्त तिथि

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
जाहाजा हस्ताक्षर 1*Safayal*SIGNATURE of TRUSTEE 2  
जाहाजा हस्ताक्षर 2*Surbhi*